

Americas

Since the Americas is an older mission field with a historical Christian background, we praise God that many believers in these countries understand the importance of Bible translation. There are many excellent Spanish and Portuguese seminaries in this area and many strong national partners.

Pray for God to raise up more laborers in the Americas and to provide clarity on the task that remains so that all people can have access to his Word in a way they can understand and accept.

STRENGTHS	OBSTACLES	URGENT NEED
Translation teams often benefit from community support, strong partnerships, well-trained theologians, and a high level of technology & internet access.	Language surveys are still needed to determine Bible translation needs of remaining languages, many of which are oral cultures or sign languages.	While the Americas has more interns training to be translation consultants than any other region, the current shortage is hindering people receiving God's Word.

Regional Praise

Indigenous Reaching Indigenous in Brazil

In the past, Portuguese speakers and foreigners often led out in reaching indigenous groups in Brazil. Today, indigenous believers are leading the way!

Mr. K*, already a native translator for his own Waiampi language, had a dream to help translate the Gospels for other unreached indigenous people who live in a remote region of the Amazon rainforest. He and a missionary made a commitment to work with Seed Company to help the [Waiampi Amapari](#) people get the New Testament and the Camopi people get the Gospels in their language.

“I can’t bear the fact that a people group is not blessed as my family and I are blessed by having access to the Scriptures in their own language.” — Mr. K

PRAISE

For Mr. K’s passion and faithfulness and for God connecting him with the resources and partners he needs to fulfill his dream.

PRAY

That the good news of Christ would soon reach all remaining indigenous groups in Brazil, bringing healing from poverty and interethnic violence.

Monday

And then he told them, "Go into all the world and preach the Good News to everyone."

—Mark 16:15 (NLT)

PRAY FOR A BIBLELESS PEOPLE GROUP

People Group: Deni

Population: 1,500

Location: Brazil

For a long time, the Deni had little contact with the outside world. Then they were found by rubber traders and forced to work for next to nothing. Many were starving because they no longer had time to hunt or tend their gardens. This experience left a lasting mistrust of outsiders.

In the 1970s, a family with Wycliffe Bible Translators moved into the area to learn their language and culture, rather than make them conform to theirs. They spoke of a loving God who didn't need offerings to give protection. Some began to turn to Christ. While most still believe in local gods, today, Joshua Project estimates that roughly 10% of them identify as Christian. [Learn more from Joshua Project.](#)

PRAISE

Seed Company is in early conversations with a local missionary to begin Bible translation among the Deni people.

PRAY

For God's will and timing, and for local trust and ownership.

PRAY FOR THE SARAMACCAN PEOPLE

Although the Saramaccan people escaped from human slavery many years ago, most are still held fast by spiritual bondage. Translators have worked diligently for decades to finish the full Bible in Saramaccan—a creole language spoken by about 58,000 people of West African descent in Suriname and 25,000 people in French Guiana.

Video: [Watch the Saramaccan team check the translation for accuracy and clarity in the Amazon jungle of Suriname.](https://player.vimeo.com/video/869709670?h=35805939a8&badge=0&autoplay=0&player_id=0&app_id=58479)

```
<iframe
src="https://player.vimeo.com/video/869709670?h=35805939a8&badge=0
&autoplay=0&player_id=0&app_id=58479" frameborder="0"
allow="autoplay; fullscreen; picture-in-picture"
style="position:absolute;top:0;left:0;width:100%;height:100%;"
title="Saramaccan community check in Suriname"></iframe>
```

PRAISE

We will have a complete Saramaccan Bible for the first time in the history of this people group by mid-2024!

PRAY

That the full counsel of God's Word will bring freedom from fear, as people turn to Christ rather than village deities, ancestors, or forest spirits for comfort and healing.

Tuesday

God will do this, for he is faithful to do what he says, and he has invited you into partnership with his Son, Jesus Christ our Lord.

—1 Corinthians 1:9 (NLT)

PRAY FOR PARTNERS

CONPLEI: National Council of Indigenous Pastors and Evangelical Leaders

CONPLEI was born from indigenous evangelical pastors and leaders with a passion to see God glorified among the tribes of Brazil. Together with other partners like SIL, Missionary Evangelical Linguistic Association, and Seed Company, they apply [Common Framework](#) principles to train indigenous translators at the [Ammi Training Center](#) in Brazil. As a result, they are seeing indigenous believers take ownership and leadership in Bible translation.

PRAY

For God to continue to raise up indigenous Christ followers with a heart to reach their people with God's Word, and that he will continue to bless CONPLEI as they equip them.

Pray Now

For God to guide Antonio, who is training to be a Bible translation consultant with the [Mayan Educational and Cultural Association](#) in Guatemala, as he helps with translation of the “JESUS” film and community checking for several Mexican languages.

Wednesday

Then Jesus said, "Come to me, all of you who are weary and carry heavy burdens, and I will give you rest.

—Matthew 11:28 (NLT)

Nducue'en n'isi chin ndi t'unu ni, n'isi chin yigan yinu t'i ne cuchì ni nitndì ni ú, ndicu ú ne techě na chin numnd'à t'unu ni.

—Matthew 11:28 (Cuicateco, a language in Oaxaca, Mexico)

Four Gospels Published in Cuicateco Language of Mexico

```
<iframe width="560" height="315"
src="https://www.youtube.com/embed/EnJ87RtX_SI?si=UAF5OnOdu7Jgk2hU"
title="YouTube video player" frameborder="0" allow="accelerometer; autoplay;
clipboard-write; encrypted-media; gyroscope; picture-in-picture; web-share"
allowfullscreen></iframe>
```

Video in Spanish: Anticipating the Arrival of 4 Gospels in Cuicateco de Santa María Pápalo, Oaxaca

In the Cañada region of Oaxaca, a community of 2,800 people will soon receive the four Gospels in their heart language! As they await the dedication, churches and Bible study groups are already using the translated Scriptures.

“God has so much love for us that not only did he speak to us in a language we can barely understand, but he has come closer to us, speaking to us in our own language. This reminds us of what he did in Acts, on the day of Pentecost. Communicating in our language shows us his great love.” — the Cuicateco Bible Translation Team

PRAY

- That God will help us prepare for the dedication and that he will use us to share his Word with others who do not yet know him.
- For a local woman named Francisca, who received healing after prayer and is eager to listen to God’s Word but has not yet accepted Christ.

PRAY FOR AN ACTIVE TRANSLATION PROJECT

Libras (Brazilian Sign Language)

Seed Company recently sponsored a Wycliffe Global Alliance training for the Libras translation team, working with Instituto Expressão Surda and Sociedade Bíblica do Brasil. Topics included “the image of God,” “presenting God’s mission,” “diversity in creation,” “translation as transMission,” and “language and identity.” May God use this training to help all Deaf Brazilians know that they are fearfully and wonderfully made—that he longs to communicate with them just as much as with hearing people.

PRAISE

For two people, Ohanna and Brenno, who have answered God’s call to train to become translation consultants for sign language projects! This is a huge need and answer to prayer.

PRAY

For God to continue to raise up even more people around the world to train as Bible translation consultants for the Deaf.

<iframe
src="https://player.vimeo.com/video/271300135?h=dd9575e5bd&color=ffffff"
width="640" height="360" frameborder="0" allow="autoplay; fullscreen;
picture-in-picture" allowfullscreen></iframe>
<p>Seed Company | God Knows Sign
Language - Carlos Silva from Seed Company on Vimeo.</p>

Thursday

Their responsibility is to equip God's people to do his work and build up the church, the body of Christ.

—Ephesians 4:12 (NLT)

EQUIPPING THE SAINTS

Tito, Future Oral Translation Consultant

Tito López, who is Mexican with indigenous roots, is venturing into oral consulting with an internship administered by [UNTI](#). For some years now, Tito has shown a natural talent in communicating oral stories. Tito will be one of the first Mexican consultants in oral translation and an inspiration for other indigenous people in Bible translation.

PRAISE

- For God's grace in completing a Biblical Hebrew course with [Israel Institute of Biblical Studies](#) and for being able to continue with the Communicative Biblical Hebrew course through [Whole Word Institute](#).

PRAY

- For God to empower Tito's translation consulting with the Zapotec team of Santa Ana del Valle.
- For God to heal Tito's wife from severe allergies and give the doctors clarity on what is causing them.

EQUIPPING THE SAINTS

Fabiola Hernandez

Fabiola, who is training to be a Bible translation consultant with our partner [AIDIA](#) in Peru, writes:

“Sharing with the team of [Nomatsiguenga](#) translators is a great blessing. We can see how God speaks to their hearts as they understand his Word, and how they can express it more clearly in their language.

“On one occasion, when we asked what would be the best way to support them, they told us that it is important that we help them understand the text because the different versions in Spanish are not clear. It was gratifying to know how the Lord is using us in this work.”

PRAY

- For wisdom and strength in my master’s studies in English and Hebrew.
- For wisdom to continue supporting the team of native translators in the Nomatsigenga project. May the Lord guide us to a faithful and clear translation.

Friday

Rise up, O Lord, in all your power. With music and singing we celebrate your mighty acts
—Psalm 21:13 (NLT)

IMPACT STORY

Latin American Leaders Struck by Urgency of Bible Translation

Recently, as a major translation workshop was concluding on a Sunday morning, the Lord's Supper was served to more than 60 participants—who collectively represented the body of Christ in almost every Latin American country.

After distributing the elements, the officiating pastor asked, “Has everyone been served?”

One by one, the participants stood up and shouted:

“No! The X, Y, and Z peoples of Mexico are not yet served!”

“No! The X, Y, and Z peoples of Colombia are not yet served!”

On and on it went, as leaders from several other countries stood up and named people groups who still do not have the Bible in their languages.

This emotional moment created a sense of urgency among the participants, confirming their call to bless those who are still waiting for God's Word.

Thank you so much for praying for Bible translation. May the Lord bless you for your part in making sure that one day all will be served with God's Word!

Story courtesy of Cristina Gomez. Learn more about the ministry of Cristina and her husband Victor, starting on page 66-67 of the [2022 Seed Company Annual Impact Report](#).

Pray Now

For Misael, who is training to be a Bible translation consultant with [Mayan Educational and Cultural Association](#) and requests prayer for healing for his father-in-law Moisés. He thanks God that Moisés continues to preach despite the ineffective cancer treatments.

This Just In

MORE RECENT PRAYER NEEDS FROM AROUND THE WORLD

Pray for protection and healing for other translation team members Seed Company partners with in sensitive regions of Asia and Africa, who have been in tragic accidents and are carrying the needs of many Bibleless people on their shoulders. One is in the ICU.

– 10/5/23, from Seed Company field teams

Pray for the Houdou translation team in Togo, Africa. Just a few days ago, they lost a team member to an illness who was their treasurer, main point of connection in the community, and also a pastor. The same day, the team's translation advisor had a serious motorcycle accident. In addition, the owner of the building housing the translation office passed away recently.

– 10/9/23, from the Wycliffe Togo Language Program Manager

Pray for everyone who has been impacted by the incredible ministry of YWAM, as they grieve the loss of their founder Loren Cunningham, who shaped the face of missions in incredible ways. Pray especially for his wife Darlene and family.

– 10/6/23, from a Seed Company team member